

Bérelti szerződés módosítása SPORTCÉLÚ helyiség bérletére

Amely létrejött egyrészről:

Budaörs Város Önkormányzata

képviselő: Wittinghoff Tamás polgármester nevében a 8/2013.számú
Gazdálkodási Szabályzat értelmében Nagy Sándor
intézményüzemeltetési osztályvezető.
székhely: 2040 Budaörs, Szabadság u. 134.
Adószám: 15730105-2-13
Bankszámlaszám: 11784009-15390053

mint **Bérbeadó**

másrészről:

Liver 3 ÉS...Football Club Budaörs Sportegyesület

képviselő: Harangi Gergely elnök
székhely: 2040 Budaörs, Akácfa köz 3/b
nyilvántartási szám: 13-02-0002352
bankszámlaszám:
Adószám:

mint **Bérlő** (Bérbeadó és Bérlő együttesen: **Szerződő Felek**) között az alábbi feltételekkel:

- 1.) **Szerződő Felek** rögzítik, hogy közöttük 2018. augusztus 03-án bérelti szerződés jött létre Ö/SZ/2018-590 számon (továbbiakban: Alapszerződés). A szerződés tárgya Budaörs Város Önkormányzata tulajdonában álló, a budaörsi belterületi 1036/72. hrsz. alatti, 10.999 m² nagyságú ingatlan, és a rajta lévő nem lakás céljára szolgáló Herman Ottó Általános Iskola köznevelési intézmény, amely természetben a 2040 Budaörs, Ifjúság u. 6. szám alatt található. A bérlet tárgya az ingatlanon lévő köznevelési intézményben található 1012 m² alapterületű sportcélú helyiség, tornaterem egésze (továbbiakban: **Bérlemény**), valamint a 3. sz. melléklet szerint hozzá tartozó helyiségek illetve berendezések, eszközök.
- 2.) **Szerződő Felek a szerződés 2.) pontjában** foglaltakat akként módosítják, hogy a szerződés időtartamát 2019. június 15. napjáig meghosszabbítják.
- 3.) **Szerződő Felek az Alapszerződést** az alábbi 5.11. ponttal egészítik ki:
„5.11 Bérlő a nemzeti vagyronról szóló 2011. évi CXCVI. Törvény 11.§. (10)-(12) bekezdésében foglaltakat megismerte, az abban foglaltakat magára nézve kötelezőnek elfogadta, s ennek tudatában kijelenti, hogy átlátható szervezetnek minősül.”
- 4.) **Szerződő Felek** rögzítik, hogy az **Alapszerződés** jelen módosítással nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal hatályban maradnak.

Szerződő Felek a szerződésmódosítást elolvasták, közösen értelmezték, azt nyilatkozataikkal és akaratukkal mindenben megegyezőnek találták, s azt jóváhagyólag, saját kezüleg illetve aláírásra jogosult képviselőjük útján írták alá. A szerződés további tartalma változatlanul hatályos.

Budaörs, 2018. 12. 12.

Budaörs, 2018. 12. 12.

.....
Bérbeadó

.....
Football Club Budaörs
Akácfa köz 3/b.
878682-1-13
11742173-26041942

Pénzügyi ellenjegyz

.....
2018. 12. 12.

EGY PÉLDÁNYT ÁTVEJTEM 2018. 12. 20

8

Bérleti szerződés SPORTCÉLÚ helyiség bérletére

(határozott időre szóló)

Amely létrejött egyrészről:

Budaörs Város Önkormányzata

képviselő: Wittinghoff Tamás polgármester nevében a 8/2013.számú
Gazdálkodási Szabályzat értelmében Nagy Sándor
intézményüzemeltetési osztályvezető

székhely: 2040 Budaörs, Szabadság u. 134.

adószám: 15730105-2-13

bankszámlaszám: 11784009 – 15390053

mint **Bérbeadó**

másrészről:

LIVER 3 ÉS... Football Club Budaörs Sportegyesület

képviselő: Harangi Gergely elnök

székhely: 2040 Budaörs, Akácfa köz 3/b

nyilvántartási szám: 13-02-0002352

bankszámlaszám:

adószám:

mint **Bérlő (Bérbeadó és Bérlő együttesen: Szerződő Felek)** között az alábbi feltételekkel:

1. A bérleti szerződés tárgya

1.1 Szerződő Felek rögzítik, hogy Budaörs Város Önkormányzata tulajdonában áll a **budaörsi belterületi 1036/50 hrsz. alatti, 17.975 m2 nagyságú ingatlan, és a rajta lévő nem lakás céljára szolgáló, 5.590 m2 alapterületű Budaörsi Herman Ottó Általános Iskola köznevelési intézmény, amely természetben a 2040 Budaörs, Ifjúság u. 6. szám alatt található.** A bérlet tárgya az ingatlanon lévő köznevelési intézményben található **1012 m2 alapterületű sportcélú helyiség tornaterem egésze** (továbbiakban: **Bérlemény**), valamint a 3. sz. melléklet szerint hozzá tartozó helyiségek illetve berendezések, eszközök. Amennyiben a **Bérlemény** elhelyezkedését alaprajz rögzíti, azt az 1. sz. melléklet tartalmazza.

1.2 A **Bérbeadó** bérbe adja, a **Bérlő** bérbe veszi az 1.1 pontban meghatározott helyiséget, az 1.3 pontban foglaltak szerinti időmegosztásos rendszerben.

1.3 A **Bérleményt** **Bérlő** a 2. sz. Mellékletben szereplő heti órarend (a továbbiakban: **Órarend**) szerinti napokon és időpontokban jogosult igénybe venni. Az igénybevétel **heti 4 óra**. A köznevelésben országosan meghirdetett évközi szünetek ideje alatt – a **Szerződő Felek** ellenkező megegyezése hiányában – a **Bérleményben** a tevékenység szünetel.

1.4 A **Szerződő Felek** megállapodnak abban, hogy az 1.1 pontban meghatározott **Bérleményt** a **Bérbeadó** a **Bérlőnek** gyermek labdarúgó tanfolyam céljából adja bérbe.




2. A bérleti szerződés időtartama

2.1 A bérleti szerződés **2018. szeptember 03-tól - 2018. december 31-ig** tartó időtartamra szól, **szerdán és pénteken 16:00-17:00 óra között** valamint, **kedden és csütörtökön 17:30-18:30 óra között, heti 4 óra.**

3. A bérleti díj összege, megfizetése

3.1 A bérelt helyiség bérleti díja **4.000.- Ft/óra + ÁFA, azaz óránként négyezer forint + ÁFA.** A díj magában foglalja a helyiség igénybevétellel időarányos közüzemi díját, valamint a rendeltetészerű használattal összefüggő takarítást, továbbá a **Bérlemény** rendeltetészerű használatához szükséges, a 3. mellékletben meghatározott helyiségek illetve ingóságok használatát. A 385/2015. (XII.16.) számú Képviselő-testületi határozat értelmében minden megkezdett óra egész órának minősül.

3.2 A **Bérlő** a bérleti díjat köteles megfizetni a teljesítésigazolás alapján a **Bérbeadó** által kiállított számlán, a számla kiállítása utáni 15 napon belül a **11784009-15390053-10040007** számú, Herman Ottó Általános Iskola Üzemeltetési Alszámla nevű számlaszámra. A bérleti díj kiszámlázása az **Órarend** szerinti időtartamok alapján teljesítésigazolás kiállítása után – a szünetelés és az előre időben bejelentett eltérés illetve igénybe nem vétel figyelembe vételével – havonta utólag történik. **Bérlő** az **Órarendben** megjelölt időponttól csak a **Bérbeadó** előzetes hozzájárulásával térhet el. Nem kell hozzá a **Bérbeadó** hozzájárulása, ha az **Órarendben** megjelölt időpontban **Bérlő** nem kívánja igénybe venni a bérleményt, és ezt **tíz naptári nappal** megelőzően írásban bejelenti.

4. Szavatosság

4.1 A **Bérbeadó** szavatosságot vállal azért, hogy a **Bérlemény** szerződészerű használatra alkalmas, és megfelel a szerződés előírásának.

4.2 A **Bérbeadó** szavatol azért, hogy harmadik személynek nincs a jelen bérleti szerződés tárgyát képező **Bérleményre** vonatkozóan olyan joga, amely a **Bérlőt** a használatban korlátozza vagy megakadályozza.

4.3 **Bérlő** szavatolja, hogy a bérleményben folytatni kívánt tevékenységhez a megfelelő engedéllyel rendelkezik. Amennyiben a tevékenység végzéséhez engedély szükséges, annak beszerzése **Bérlő** kötelessége.

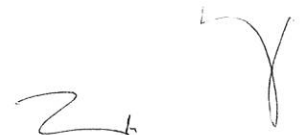
5. A Bérlő jogai, kötelezettségei

5.1 A **Bérlő** a bérelt helyiséget a rendeltetésének, illetve e szerződésnek megfelelően használhatja. A sportcélú helyiségbe csak tornacipőben szabad bemenni. Utcai cipőben belépni tilos!

5.2 A **Bérlő** felelős minden olyan kárért, amely a rendeltetésellenes vagy szerződésellenes használat következménye.

5.3 A **Bérlő** köteles megtéríteni a helyiségben mint épületben, valamint a helyiség berendezéseiben, eszközeiben tevékenységével illetve az abban résztvevők (a továbbiakban: **Résztvevők**) vagy a sporttevékenység nézőközönsége tevékenységével összefüggésben esetlegesen keletkezett károkat. A **Résztvevőket** illetve a nézőközönséget a **Bérlő** tevékenységével összefüggésben ért esetleges kárért a **Bérlő** felel.

5.4 A **Bérlőnek** joga van ahhoz, hogy az 1.1 pontban meghatározott helyiséghasználathoz kapcsolódva rendeltetészerűen igénybe vegye a 3. sz. melléklet A/ pontjában megjelölt helyiségeket. **Bérlő** csak a **Bérbeadó** által kijelölt öltözőket használhatja, melynek kulcsait átveszi a bérbeadótól, s melyeket köteles a szerződés megszűnésekor visszaszolgáltatni. Az esetlegesen elvesztett kulcs pótlásáról **Bérlő** köteles gondoskodni.



5.5 A **Bérlő** a bérleti időszak alatt használhatja a 3. sz. melléklet B/ pontjában felsorolt ingóságokat.

5.6 A **Bérlő** elhelyezheti a 3. sz. melléklet C/ pontjában megjelölt helyiségben az általa használt eszközöket, sportszereket, egyéb, a tevékenységével összefüggő ingóságokat, melyekért bérbeadó semmiféle felelősséget nem vállal.

5.7 **Bérlő** köteles gondoskodni arról, hogy illetéktelen személyek a bérleményt ne használhassák.

5.8 A bérelt helyiséget csak a **Bérlő** illetve a **Részvevők** (nézőközönség) használhatja, további bérbeadása illetve minden más használatra irányuló hasznosítása tilos. A **Bérlő** köteles gondoskodni arról, hogy gyermekeket kísérő szülők illetőleg más személyek ne tartózkodjanak az intézmény épületében a vagyontvédelem, a tisztaság megőrzése és a nyugodt foglalkoztatás biztosítása érdekében.

5.9 Az **Órarendben** meghatározott idő leteltével a **Bérlő** nyomban köteles elhagyni a bérelt helyiséget és az intézményt, és köteles gondoskodni arról, hogy a **Részvevők** és a nézőközönség is elhagyja a helyiséget valamint az intézményt.

5.10 A bérleti szerződés megszűnését követően a **Bérlő** köteles a helyiséget kiürített állapotban átadni **Bérbeadónak**, bármiféle elhelyezési kötelezettség nélkül.

6. A Bérbeadó jogai, kötelezettségei

6.1 A **Bérbeadó** a **Bérlő** szükségtelen háborítása nélkül ellenőrizheti a szerződés betartását.

6.2 A **Bérbeadó** követelheti a **Bérlőtől** a rendeltetésellenes vagy jelen szerződésellenes használat megszüntetését, továbbá az ilyen használatból eredő, vagy a **Bérlő** illetve a **Részvevők** (nézőközönség) által a **Bérbeadó** ingatlanában vagy ingóságaiiban esetlegesen okozott kárának megtérítését.

6.3 **Bérbeadó** köteles tűrni, hogy a **Bérlő** illetve az általa a bérelt helyiségben végzett tevékenység **Részvevői** (nézőközönség) a bérleményt az intézmény erre a célra szolgáló helyiségein át megközelítsék.

6.4 **Bérbeadó** a bérelt helyiségben tartandó iskolai rendezvények alkalmával az intézmény céljára igényt tarthat a helyiségre, erről közvetlenül vagy az intézmény vezetője útján legalább **tíz naptári nappal** a rendezvény előtt köteles **Bérlőt** értesíteni, aki a **Bérbeadó** határidőben bejelentett igénybevételét köteles tűrni.

7. A szerződés megszűnése

7.1 A bérleti jogviszony megszűnik:

- a.) a határozott időtartam elteltével;
- b.) a felek közös megegyezésével;
- c.) rendkívüli felmondással;
- d.) azonnali hatályú felmondással.

7.2 A bérleti szerződés minden külön jogcselekmény nélkül megszűnik, ha a jelen szerződésben foglalt határozott idő eltelik.

7.3 **Szerződő Felek** jogosultak a bérleti szerződést bármikor, aláírásra jogosult képviselőjük útján közös megegyezéssel megszüntetni.

7.4 **Bérbeadó** jogosult a szerződést a tárgyhónap utolsó napjára felmondani, amennyiben **Bérlő** a szerződés rendelkezéseit nem tartja be, nem a bérleti szerződésben meghatározott tevékenységre, nem a jelen szerződésben meghatározott módon, nem a működésre irányadó jogszabályokban vagy szabályzatokban foglaltaknak megfelelően, vagy nem rendeltetésszerűen használja **Bérleményt**. Ezen eseteket **Szerződő Felek** rendkívüli felmondásra okot adó, olyan lényeges szerződésszegésnek minősítik, amely alapján a szerződés fenntartása **Bérbeadótól** nem várható el és a szerződést a felmondás közlése hónapjának utolsó napjára felmondhatja.

7.5 A bérleti díj megfizetésének elmaradása esetén alkalmazandó rendkívüli felmondás szabályai terén **Szerződő Felek** a mindenkor hatályos, a lakások és helyiségek bérletére vonatkozó szabályokról szóló törvényben (a továbbiakban: **Lakástörvény**) foglaltakat ismerik el magukra nézve kötelező erejűnek.

7.6 **Bérlő** jogosult a szerződést a tárgyhónap utolsó napjára rendkívüli felmondással felmondani, ha a **Bérbeadó** a szerződésben vállalt kötelezettségeit nem tartja be.

7.7 **Bérbeadó** jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani a **Lakástörvény** szerinti azonnali felmondási feltételek teljesülése esetén.

7.8 **Bérlő** a bérleti jogviszony bármely okból történő megszűnése esetén köteles a **Bérleményt** illetve ha van ilyen, a 3. sz. melléklet szerinti helyiséget illetve ingóságokat a bérleti jogviszony megszűnésének napján, esetleges ingóságaitól kiürítve, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban, átadás-átvételi jegyzőkönyv felvétele mellett, mindenfajta kártérítési, kártalanítási és elhelyezési igény nélkül **Bérbeadó** birtokába bocsátani, és **Bérbeadóval**, a **Bérleménnyel** kapcsolatban, elszámolni.

7.9 **Szerződő Felek** megállapodnak benne, hogy amennyiben a szerződés bármilyen módon megszűnik, **Bérlő** jogcím nélküli használnak minősül. Mivel időmegosztásos bérletről van szó, ilyen esetben **Bérbeadó** jogosult megtiltani **Bérlő** és a **Részvevők** (nézőközönség) további belépését a **Bérleményt** magában foglaló ingatlanba.

7.10 **Bérlő** tudomásul veszi, hogy ha a **Bérlemény** illetve ezzel kapcsolatban a 3. sz. Melléklet szerinti helyiség esetleges kiürítési kötelezettségének **Bérbeadó** írásbeli felszólítására sem tesz eleget, **Bérbeadó** jogosult **Bérleményt** az **Órarend** szerinti időpontokban másnak bérbeadni illetve másként hasznosítani, az ott vagy a 3. sz. Melléklet szerinti helyiségben elhelyezett tárgyakat **Bérlő** költségére onnan elszállíttatni és raktárban elhelyezni. **Bérbeadó** köteles **Bérlőt** írásban, igazolható módon tájékoztatni a szállítás időpontjáról és a raktározás helyéről. Amennyiben **Bérlő** a raktárban elhelyezett ingóságokat a szállítást követő 30 napon belül **Bérbeadótól** nem veszi át, **Bérbeadó** jogosult az ingóságokat felbecsültetni és a becsült értéken eladni, illetőleg 60 nap elteltével az ingóságokat megsemmisíteni.

7.11 **Bérlő** a fejlécben rögzített adataiban bekövetkezett változást **Bérbeadó** felé 8 napon belül írásban, igazolható módon köteles bejelenteni. Amennyiben a bejelentés elmulasztása miatt bárminemű kár vagy egyéb kiadás keletkezik, az **Bérlőt** terheli, és a szerződés rendkívüli felmondását is eredményezheti.

8. Záró rendelkezések

8.1 **Szerződő Felek** megállapodnak abban, hogy a törvény által a bérbeadói és bérlői közlésekre előírt határidőket megtartottnak tekintik, ha a közlések a határidőn belül kézbesítés céljából akár posta, akár kézbesítő részére átadásra kerültek. **Bérbeadó** közlései kézbesítettnek tekintendők, ha azt **Bérlő**, vagy alkalmazottja, családtagja, illetve az általa megbízott személy átveszi, illetve a kézbesítés kétszeri igazolt (tértivevény, postakönyv, kézbesítési lista) megkísérlését követő ötödik munkanapon, ha a küldemény "nem kereste", "címezett ismeretlen", "elköltözött" vagy "nem fogadta el" jelzéssel érkezik vissza a **Bérlő** fejlécben rögzített címéről, vagy az általa változásoként bejelentett címről.



Alaprajz

A **Bérlemény** elhelyezkedéséről alaprajz készült/nem készült.

Ez a Melléklet a 2018. év hó napján létrejött bérleti szerződéssel együtt érvényes, annak a részét képezi, annak a sorsát osztja.

Budaörs, 2018.....⁰⁸.....hónap⁰³.....nap

Budaörs, 2018.....⁰⁸.....hónap⁰³.....nap

Wittinghoff Tamás polgármester képviseletében:

.....

Nagy Sándor
intézményüzemeltetési osztályvezető

Bérlő

LIVER 3 ÉS... Football Club Budaörs
2040 Budaörs, Akácfa köz 3/b.
Adószám: 18678682-1-13
OTP BANK NYRT.: 11742173-26041942

Heti órarend a Bérlemény igénybe vételéről (1.3 pont)

óra	Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek	Szombat	Vasárnap
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							

1 óra

1 óra

1 óra

1 óra

összesen: heti 4 óra

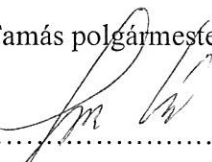
Szerda és péntek: 16.00-17.00 óra, valamint kedd és csütörtök: 17.30-18.30 óra között.

Ez a Melléklet a 2016. év hó napján létrejött bérleti szerződéssel együtt érvényes, annak a részét képezi, annak a sorsát osztja.

Budaörs, 2018.....⁰⁸.....hónap.....⁰¹nap

Budaörs, 2018.....⁰⁸.....hónap.....⁰¹nap

Wittinghoff Tamás polgármester képviselőjében:



Nagy Sándor

intézményüzemeltetési osztályvezető

Berio LIVER 3 EGYENLŐSÉGTUDATOK FOOTBALL CLUB BUDAÖRS
2040 BUDAÖRS, AKÁCSFA KÖZ 3/B.
Adószám: 18678682-1-13
OTP BANK NYRT 11742173-26041942

A Bérló által a bérelt helyiségben folytatott tevékenységhez kötődően használható helyiségek illetve berendezések, eszközök

A/ A Bérlemény rendeltetésszerű használatához kapcsolódóan a bérelt helyiségen kívül használható helyiségek

1. 3 db öltöző.....
2.
3.
4.
5.

B/ A bérló által használható, a Bérbeadó tulajdonát képező berendezések, eszközök

1.
2.
3.
4.
5.

C/ A bérló által igénybe vehető, a saját felszerelések, sportszerek, egyéb ingóságok tárolására szolgáló helyiségek:

1. 1 db szertár.....
2.
3.

Ez a Melléklet a 2018. év hó napján létrejött bérleti szerződéssel együtt érvényes, annak a részét képezi, annak a sorsát osztja.

Budaörs, 2018.....⁰⁸ hónap ⁰³ nap

Budaörs, 2018.....⁰⁸ hónap ⁰³ nap

Wittinghoff Tamás polgármester képviseletében:

.....
Nagy Sándor
intézményüzemeltetési osztályvezető

.....
LIVER 3 ÉS... Club Budaörs
Bérló
2040 Budaörs, Akácfa köz 3/b
Adószám: 18678682-1-13
OTP BANK NYRT 11742173-26041947

21